

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

*** 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- **1.1 Termékazonosító** 600503
- **Kereskedelmi megnevezés:** Üvegtisztító E-COLL EE
- **Cikkszám:** 4317784243476
- **UFI:** 2G8U-S3KD-FC0T-HDM7
- **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
- **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**
SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók
SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)
- **Anyag/készítmény használata** Tisztítószer
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Információt nyújtó terület:** Termékbiztonsági osztály
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)
+(36)-80-201-199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- **2.2 Címkzési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen
- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
- **Figyelmeztetés** Érvénytelen
- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen
- **Pótlólagos adatok:**
Erre a termékre (anyagra/keverékre/termékre) nem kötelező biztonsági adatlapot készíteni az 1907/2006/EK rendelet 31. cikke szerint.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás az 1. oldalról)

Ez a tájékoztató a fent említett rendelet 32. cikkével összhangban a vonatkozó információk átadására szolgál.

2.3 Egyéb veszélyek**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- PBT:** Nem alkalmazható
- vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2 Keverékek**

- Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek:

CAS: 67-63-0
EINECS: 200-661-7
Indexszám: 603-117-00-0
Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx

Propán-2-ol

- Flam. Liq. 2, H225
- Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336

2,5-<10%

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés

5% -nál kevesebb
anionos felületaktív anyagok
Színezékek

- További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Általános információk:** Az elsősegélynyújtó önvédelme.

Belélegzés után:

Gondoskodjunk friss levegőről.
Panasz esetén gondoskodjunk orvosi kezelésről.

- Bőrrel való érintkezés után:** A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.
Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 2. oldalról)

- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:**
Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.
Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**



Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 3. oldalról)

- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol

OELV	CK-érték: 1000 mg/m ³ , 400 ppm AK-érték: 500 mg/m ³ , 200 ppm b, i
------	---

- **DNEL(-ek)**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol

Belégzésnél	DNEL (worker)	500 mg/m ³ (Workers)
	DNEL (population)	89 mg/m ³ (cus)

- **Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol

BEM	25 mg/l Vizsgálati anyag: vizelet Mintavétel ideje: műszak végén Biológiai expozíciós (hatás) mutató: aceton
	430 µmol/l Vizsgálati anyag: vizelet Mintavétel ideje: műszak végén Biológiai expozíciós (hatás) mutató: aceton

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 4. oldalról)

- Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
- Kézvédelem: Mem szükséges.
- Szem-/arcvédelem Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

- Általános adatok
- Halmazállapot Folyékony
- Szín: kék
- Szag: termék specifikus
- Szagküszöbérték: Nincs meghatározva.
- Olvadáspont/fagyáspont: nem meghatározható
- Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány 100 °C
- Tűzveszélyesség Nem alkalmazható
- Felső és alsó robbanási határértékek
- Alsó: 0,9 Vol %
- Felső: 13,5 Vol %
- Lobbanáspont: >65 °C
- Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.
- pH 20 °C-nál 6-7
- Viskozitás:
- Kinematikus viszkozitás Nincs meghatározva.
- kinematikai: 23 °C - 4 mm (ISO 2431)
- dinamikai: Nincs meghatározva.
- Oldhatóság
- Víz: Teljes mértékben keverhető.
- N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték) Nincs meghatározva.
- Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa
- Sűrűség és/vagy relatív sűrűség
- Sűrűség 20 °C-nál: 1 g/cm³
- Relatív sűrűség Nincs meghatározva.
- Gőzsűrűség Nincs meghatározva.

9.2 Egyéb információk

- Külső jellemzők:
- Forma: Folyékony
- Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok
- Gyulladás hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás az 5. oldalról)

· Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.
· Oldószer szétválasztási vizsgálat:	
· Szerves oldószerek:	5 %
· Víz:	94,1 %
· VOC (EC)	5,00 %
· VOC (EC) g/l	
· Szilárdanyag tartalom:	0,9 %
· Állapotváltozás	
· Cseppenési pont:	
· Oxidáló tulajdonságok:	Nincs meghatározva.
· Párolgási arány	Nincs meghatározva.
· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	
· Robbanóanyagok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Érvénytelen
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladó folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladó szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen
· Fémekre korrozív hatású anyagok	Érvénytelen
· Deszenzibilizált robbanóanyagok	Érvénytelen

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 6. oldalról)

- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

- **Akut toxicitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol

Szájon át	LD50	5.045 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	12.800 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50/4h	30 ppm (patkány)

- **Primer ingerhatás:**

- **A bőrön:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **A szemben:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Érzékenyítés:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

- **Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**

- **Akvatikus toxicitás:**

CAS: 67-63-0 Propán-2-ol

EC50/24h >10.000 mg/l (daphnia)

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 7. oldalról)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
 - **PBT:** Nem alkalmazható
 - **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek:**

Európai Hulladék Katalógus

20 00 00	TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS HASONLÓ KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), IDEÉRTVE A SZELEKTÍVEN GYŰJTÖTT HULLADÉKOT IS
20 03 00	egyéb települési hulladék
20 03 01	vegyes települési hulladék

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

(folytatás a 9. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 8. oldalról)

- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- osztály
- 14.4 Csomagolási csoport
- ADR, IMDG, IATA
- 14.5 Környezeti veszélyek:
- 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
- 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás
- UN "Model Regulation":

Érvénytelen

Érvénytelen

Nem alkalmazható

Nem alkalmazható

Nem alkalmazható

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés
- Veszélyt jelző piktogramok
- Figyelmeztetés
- Figyelmeztető mondatok
- Kémiai biztonsági értékelés
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET

- 2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet

egyik alkotóanyag sincs listázva

- (EU) 2019/1148 RENDELETE

- I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)

egyik alkotóanyag sincs listázva

- II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

- 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

- 111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyik alkotóanyag sincs listázva

(folytatás a 10. oldalon)

Biztonsági adatlap
Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.05.2025

Verziószám 403 (helyettesíti a verziót 402)

Felülvizsgálat 12.05.2025

Kereskedelmi megnevezés: Üvegtisztító E-COLL EE

(folytatás a 9. oldalról)

· Országos előírások:**· Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**

Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· Lényeges mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

· Korábbi változat dátuma: 23.05.2021**· Korábbi változat száma: 402****· Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

· * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak